

たるい



町の花「椿」

戦国の軍師
「竹中半兵衛」



第14回 国民文化祭・ぎふ99

全県まると民俗芸能フェスティバル
地歌舞伎大会（子ども歌舞伎公演）

と き 10月24日（日）12:30～

ところ 文化会館大ホール 入場無料

出演団体 垂井町：紫雲閣、揖斐川町：龍宮軸、長浜市：青海山

赤ちゃんふれあい体験学習 （保健センター）

主な内容

● 防災の日、救急の日	 2
● 長寿者番付	 3
● 町民水泳大会	 4
● 西濃地域の施設散策ガイド	 5
● わがまちあれこれ	 6～7
● 地区公民館事業・もよおしもの	 8
● Books インフォメーション・歴史探訪	 9
● 保健情報	 10
● いただきまへす・年金コーナー	 11
● みんなの広場	 12～13
● INFORMATION お知らせ	 14～15
● 戸籍の窓	 16

9

1999
No. 544

9月1日は防災の日 8月30日～9月5日は防災週間

災害に対する 日頃の備え

災害は、いつ発生するか分かりません。

もし災害が起きたら、水道、

電気、ガスの供給がストップし、また食料品の品切れという事態もありえます。このような時のために、家族が4日間から5日間は、しのげる備えが必要です。次のようなものを備えておくとい良いでしょう。

水

①飲料水や煮炊きに必要な水は、1日1人当たり3リットルの水が必要といわれています。洗いや洗面の水も考えて、4日間から5日間分をポリタンクなどに貯水しましょう。

燃料

②ポリタンクの水は、月に1回から2回は取り替えて、使用の際は沸かしてから使いましょう。

照明

木炭を準備しましょう。

②卓上コンロのガスボンベや固形燃料等は、使う時間を考えて予備を用意しておきましょう。

①懐中電灯を家族の人数に合わせて用意しておきましょう。

②予備の電池を用意しておきましょう。

ラジオ

①正しい情報を聞くことが必要です。携帯ラジオを用意しておきましょう。

②予備の電池を用意しておきましょう。

食料

①家庭では、まず米のたくわえを第一に考える。

②調理済みの保存のきく便利な食品や、おかずとなる缶詰等を多めに用意しておきましょう。

③乳幼児、病人のためのものを忘れないようにしましょう。

非常持ち出し袋を 用意しましょう

非常持ち出し袋の中身は、次のとおりです。

簡易保存食、水(ミネラルウォーター)、下着類、靴下、手袋、雨具、防寒着、洗面道具、タオル、ちり紙、ウェットティッシュ、懐中電灯、紙皿、紙コップ、ナイフ、缶切り、せんぬぎ、ライター(マッチ)、ビニールシート、現金、身分証明書、健康保険証、免許証、通帳類、印かん、粉ミルク、哺乳瓶、紙おむつ(赤ちゃんといる場合)

以上のものを用意して万が一の災害に備えましょう。

9月9日は 救急の日

9月5日～11日は 救急医療週間

皆さんに救急についてよく考えていただくこと、昭和57年に9月9日が救急の日と定められました。

9月9日を含む一週間(9月5日～11日)は救急医療週間とし、救急に関するイベントが全国各地で行われます。

展 示

9月5日(日)～11日(土)、タリイピアセンターで救急に関するパネルやポスターの展示が行われます。

救命講習会

とき 9月5日(日)午前9時～

正午

ところ 東消防署

内 容 心肺蘇生訓練用的人形を使用した、簡単でためになる心肺蘇生法や応急手当法の講習

受講料 無料

服装 動きやすい服装(スカートは不可)

照会先 東消防署

(☎232030)

消防団機動演習の お知らせ

※垂井分団機動演習

とき 9月5日(日)午前6時30分～

ところ 垂井・笹原地内

※宮代分団機動演習

とき 9月26日(日)午前7時～

ところ 宮代・朝倉地内

◎消火栓・消火器の取扱訓練も行います。

自治会の皆様のご協力をお願いいたします。

平成11年上半年火災・救急の状況 (東消防署管内)

火災件数			
計	建物火災	林野火災	車両火災
5件	2件	0件	3件
			その他火災
			0件

救急出場件数									
計	火災	自然災害	水難	交通	労働災害	運動競技	一般負傷	加害	その他
320件	0件	0件	0件	51件	7件	1件	39件	1件	193件
									急病
									24件
									その他
									320件



救命講習会

おめでとうございます

町では、9月15日の敬老の日
にちなんで、75歳以上の方に祝
品を、85歳になられた方に記念
品（座布団）を、95歳になられ
た方に記念品（花瓶）を贈らせ
ていただきます。

また、10月30日(土)に開催されるふれあい垂井ピア99「ふれあい長寿フェア」に、75歳以上の方を招待し、楽しいひとときを過ごしていただく予定です。これから長生きしてください。

平成11年8月1日現在

(敬称略)

平成11年
8月1日現在

泳力を競う

町民水泳大会

町民水泳大会が8月8日、朝倉町民プールで開かれ、小・中学生や一般人ら約250人が参加しました。

参加者は、日ごろの練習の成果を発揮しようと、ぎらぎら照りつける太陽の下で熱戦を展開しました。各部門の成績は次のとおりです。

(東小)

◆小学6年生男子自由形

①清水優貴(府中小) ②外崎裕也(宮代小) ③江崎裕紀(表佐小) ④宇留生謙(宮代小) ⑤水野雄太(合原小) ⑥高木崇光(岩手小)

◆小学6年生男子平泳

①高田晃平(府中小) ②若山雅史(表佐小) ③河出将宜(垂井小) ④田中一輝(表佐小) ⑤田邊誠(宮代小) ⑥佐藤崇行(東小)

◆小学6年生女子自由形

①多賀佐知子(表佐小) ②服部純奈(表佐小) ③加藤みゆ(宮代小) ④山崎由加里(宮代小) ⑤青木千恵(宮代小) ⑥桑原梨恵(表佐小)

◆小学6年生女子平泳

①早野有香(表佐小) ②下林成実(岩手小) ③幸野愛美(宮代小) ④小寺唯加(宮代小) ⑤高井理沙(垂井小) ⑥栗田麻里(表佐小)

◆中学男子自由形

①三宅亮満(不破中) ②浜本裕輝(不破中) ③竹中貴彦(不破中)

◆中学男子平泳

①田中承磨(不破中) ②山口拓哉(北中) ③白井駿介(北中)

◆中学男子背泳

①高木翔太(北中) ②高木皓司(北中) ③高木健司(不破中)

◆中学女子自由形

①古谷有希子(不破中) ②園亜希子(不破中) ③外羽麻実(北中)

◆中学女子平泳

①外羽衣久美(北中) ②中村真奈美(不破中) ③江崎由佳(不破中)

◆中学女子背泳

①西川奈見(不破中) ②宮野友希(不破中) ③多和田なおみ(不破中)

◆一般男子40歳未満自由形

①小川隆司 ②高橋正浩 ③小川靖博

◆一般男子40歳以上自由形

①渡辺保彦 ②永沢幸男 ③小川浩

◆一般男子40歳以上平泳

①永沢幸男 ②広岡清隆

◆一般男子40歳以上背泳

①岩田清司

◆小学校男子

①表佐小 ②府中小 ③宮代小

◆小学校女子

①表佐小 ②宮代小 ③合原小

◆中学校男子

①不破中 ②北中

◆中学校女子

①不破中 ②北中

入賞メンバー

指揮者 梅田 和義
3番員 伊東 康一

1番員 平墳 泰久
4番員 寺崎 元

2番員 田中 稔之
補助員 藤墳 達也

表佐分団が県大会で4位入賞!

8月1日に上宝村で行われた岐阜県消防操法大会で、不破郡代表として出場した垂井町消防団表佐分団が、みごと4位に入賞しました。



素敵な出会いをお手伝い

このコーナーでは、西濃地域の公共施設を紹介します。
グループ・ご家族でお出かけください。
あなたの素敵な出会いをお手伝いします。



遊んで学べる全国初の砂防学習施設

さぼう遊学館（南濃町）

土砂災害を防ぐための「砂防」について楽しみながら学ぶことができる全国初の施設「さぼう遊学館」。

館内には、9面マルチビジョンテレビを備え、40人が一緒に参加できるQ&A方式の砂防学習システムのほか、土石流が発生する仕組みが一目でわかる模型、また、遊び感覚で学べるパソコンゲームやサイクルゲームなどがあります。

野外にはオランダ人技師ヨハネス・デ・レーケの指導で築かれた国の登録有形文化財である

砂防えん堤や実際に土石流として流れてきた石など興味深い展示物が数々あります。

また、広大な芝生や四季折々に咲き誇る花、雄大な展望などすばらしい自然も楽しむことができます。

◇所在地／海津郡南濃町奥条
◇電話番号／0584-1551110

◇開館時間／9時～17時
◇休館日／月曜日（ただし、月曜日が祝日の場合はその翌日）、12月29日～1月3日

◇入場料／無料
◇交通手段／近鉄養老線駒野駅下車、徒歩20分



薬草風呂と薬膳料理で健康づくり

かすがモリモリ村リフレッシュ館

食を通じての健康づくり、地域間交流の拠点施設として、平成9年4月にオープンしたかすがモリモリ村リフレッシュ館。

特に、伊吹山のふもとで採れた薬草をふんだんに使った薬草風呂が人気です。木の香漂う「伊吹の湯」、本格的岩風呂「八千代の湯」の2つの風呂のほか、2つのサウナ（スチーム・ドライ）も楽しめます。

また、朝霧に光が差し込むレストランでは、四季折々の薬草や地元で採れた新鮮な食材を使ったおいしい「薬膳料理」が

おすすめです。

◇所在地／揖斐郡春日村六合
◇電話番号／0585-15810001

◇開館時間／通常…10時～21時、朝市開催日（毎月第3日曜日）…4月～9月17時～21時、10月～3月18時～21時

◇休館日／水曜日（ただし、水曜日が祝日の場合はその翌日）、12月29日～1月3日
◇入浴料／大人（12歳以上）400円、子供（3歳～11歳）200円、幼児無料（お得な回数券もあります）

◇交通手段／近鉄養老線の揖斐駅から名阪近鉄バスで約25分、モリモリ村バス停下車





▲科学実験教室 (7月21日、中央公民館、30人)

▶体験！古代人の道具を知ろう
(7月23日、タルイピアセンター屋外、20人)



▶体験！美濃国府を発掘しよう
(8月6・10日、府中地内発掘現場、14人)

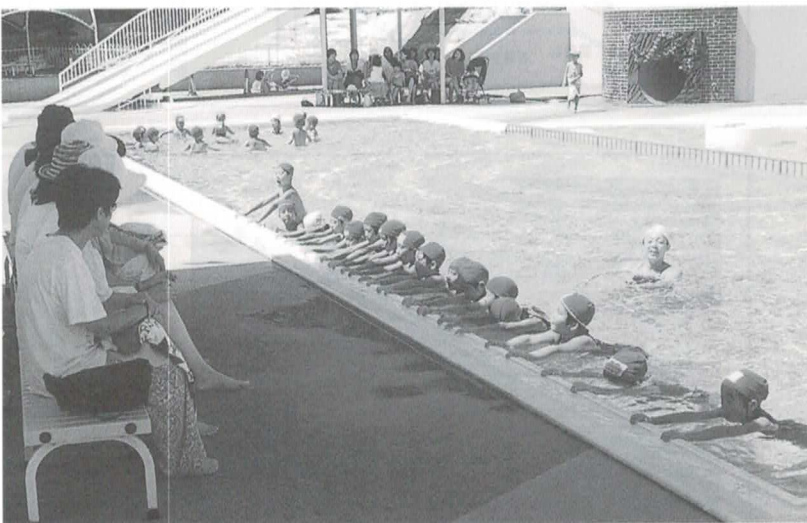


▲リサイクル教室 (7月30日、中央公民館、20人)

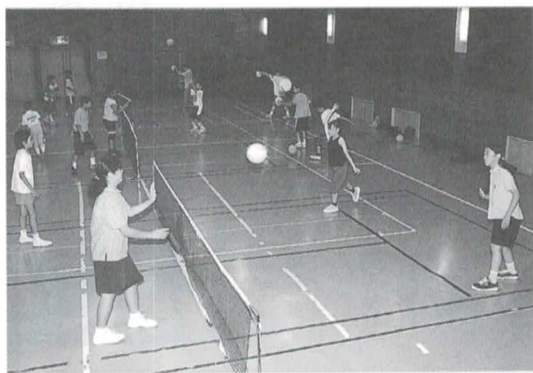


▲竹細工教室 (8月3日、中央公民館、20人)

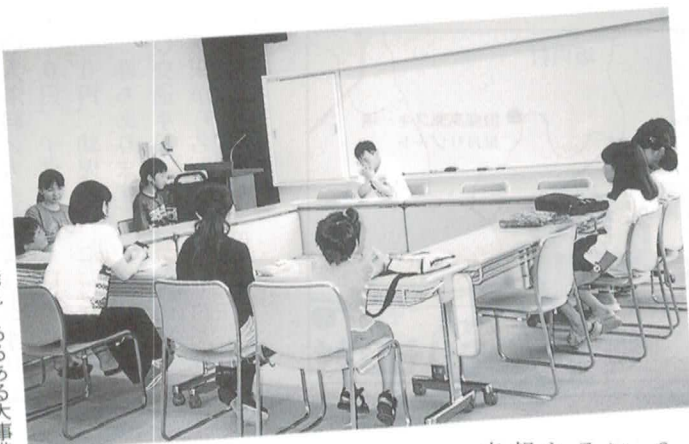
▶水泳教室
(8月2日～6日、朝倉町民プール、3000人)



▼タスポニー教室 (7月28日、中央公民館、15人)



▶研究テーマみつけよう 発見！あるある大辞典
(8月4日、タルイピアセンター、6人)





不破中陸上部が 東海中学総体へ出場！

愛知県で開催された東海中学校総合体育大会に出場した不破中学校陸上部（森光弘監督）の部員18人が8月11日、田中町長を表敬訪問し出場報告をしました。森監督は「着実に力をつけ、東海大会でも通用するような選手が育ってきたことを嬉しく思います」と話しておられました。



はじめまして ニューフィルド・ミリアムです

新しい英語指導助手が赴任

新しい英語指導助手のニューフィルド・ミリアムさんが8月1日着任。来年の7月末まで中学生の英語指導などにあたります。

ニューフィルドさんは、垂井町と友好関係にあるカナダ・カルガリー市の出身。英語指導のほか、に団体との交流やイベントへの参加など国際交流を深めるために活躍されます。

夢や愛をテーマにオリジナル曲をアマバンドが披露

ニューミュージックフェスティバル



アマバンドが集う「第1回垂井町ニューミュージックフェスティバル」がこのほど、文化会館で開かれ、熱気あふれるステージが繰り広げられました。

若い世代に音楽発表の場を提供し、音楽活動を支援しようというもので、9組のアマバンド（メンバーに町内在住・在勤者が1人以上いるバンド）が出演。ほかに2組のプロバンドも友情出演しました。

出演バンドは、オリジナル曲などを熱唱・熱演し、詰めかけた約500人の若者らと一体となって盛り上がっていました。



あなたも生き生きライフにチャレンジしてみませんか!!

地区公民館事業 受講者・参加者募集

<みなさんお気軽にどうぞ>

地区公民館名	事業名 (サークル名)	実施日(曜日)	時間	回数 (残回数)	定員 (参加予定)	場所	対象者	締切日 (受付期間)
学級・講座	垂井 俳句講座	9/10(金)	19:00~21:30	3	20	垂井公民館	一般	随時
	手作り工房	9/18(土)	14:00~16:00	3	20	"	"	"
	東 大正琴教室	9/9(木)、11、18(土)、21、28(火)	19:30~21:30	5	12	東公民館	"	"
	俳句教室	9/15(水)	10:00~12:00	1	30	"	"	"
	宮代 園芸教室	9/11(土)	14:00~15:30	3	20	宮代公民館	"	"
	陶芸教室	9/8(水)、20(月)	9:30~18:00	4	20	"	"	"
	書道教室	9/4、18(土)	9:30~11:30	2	20	表佐公民館	"	"
	陶芸教室	9/8、22(水)	10:00~12:00	2	20	"	"	"
	園芸教室	9/9(木)	14:00~16:00	1	20	"	"	"
	合原 俳句講座	9/10(金)	14:30~16:30	5	12	合原公民館	"	"
	歴史講座	9/11(土)	14:30~16:30	4	12	"	"	"
	府中 川柳教室	9/26(日)	14:00~17:00	1	20	府中公民館	"	9/25
	岩手 歴史教室	9/12(日)	7:30~18:30	1	40	神戸市	"	随時
クラブ・サークル	垂井 垂井街角案内の会	9/4(土)	8:00~12:00	-	35	垂井・宮代	"	"
	垂井 垂井街角案内の会	9/22(水)	8:30~15:00	-	35	関ヶ原	"	"
	東 絵手紙クラブ	9/3、17(金)	13:00~15:00	-	20	東公民館	"	"
	習字クラブ	9/4、18(土)	14:00~16:00	-	20	"	"	"
	押し花クラブ	9/10(金)	14:00~16:00	-	20	"	"	"
	表佐 扇舞クラブ	9/3、10、17、24(金)	15:00~17:30	4	10	表佐公民館	"	"
	書道クラブ	9/4、18(土)	19:30~21:30	2	20	"	"	"
	生け花クラブ	9/9、23(木)	19:30~21:30	-	-	合原公民館	"	"
	合原 カラオケ教室	9/9、23(木)	19:30~21:30	-	-	"	"	"
	書道クラブ	9/9(木)	14:30~16:30	-	-	"	"	"
	府中 三味線教室	9/13、20、27(月)	15:00~18:00	-	10	府中公民館	"	"
	リズム体操	9/1、8、15、22、29(水)	10:00~12:00	-	10	"	"	"
	パッチワークサークル	9/1、15(水)	10:00~12:00	-	15	"	"	"
地区行事	宮代 鱒掴み大会	9/12(日)	9:00~12:00	-	-	宮代小学校	保・幼・小学生	"
	合原 合原地区ソフトボール大会	9/5(日)	8:00~15:30	-	150	朝倉運動公園	一般	"
	栗原 おどり伝承大会	9/15(水)	15:00~21:30	-	400	八幡神社	"	"
	合原 合原地区大運動会	9/19(日)	8:20~16:00	-	400	合原小グラウンド	"	"
	岩手 岩手地区大運動会	9/19(日)	8:30~	-	800	岩手小グラウンド	"	-

◆申込・問い合わせ先

垂井公民館	23-1409	東公民館	23-0028	宮代公民館	22-1010	表佐公民館	22-1011
合原公民館	23-0931	府中公民館	23-2002	岩手公民館	22-1007	中央公民館	22-1019

もよおしもの

文化会館 23 1010

(9月の休館日) 7・14・16・21・24・28日

9月19日(日)午後7時~9時

◇交通安全法令講習会

ふれあい垂井ピア99

♪ 垂井町のど自慢大会 ♪

出場者を募集

10月31日(日)開催のふれあい垂井ピア99 垂井町のど自慢大会の出場者を募集します。屋外ステージで思いきり伸び伸びと歌ってみませんか。

☆開催日 平成11年10月31日(日)

☆開催場所 ふれあい垂井ピア99・会場(朝倉運動公園自由広場ス

テージ)

☆募集人員 10名

☆出場資格 高校生以上の方。ただし過去3年間(平成8年度から平成10年度)に同大会に出場された方を除く。

☆申し込み 往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号、曲名を記入のうえ、10月10日(日)までに垂井町文化会館(〒50

3-2124 不破郡垂井町宮代295712) 垂井町のど自慢大会係へ。(申し込み多数の場合は抽選)

第30回垂井町展 一般 少年の部 作品を募集

第30回 垂井町展(11月14日(日)~21日(日))

応募資格 一般の部..町内在住・在勤・在学(高校生以上)の方

少年の部..町内在学(小・中学生)の方

募集部門 一般の部..日本画・洋画・デザイン・書・彫塑工芸・写真・各部門一人1点

少年の部..絵画・デザイン・書・版画・立体各部門一人1点

搬入受付 一般の部: 11月5日(金)~7日(日)午前9時~午後5時

少年の部: 10月27日(水)~28日(木)午前9時~午後5時

応募方法等 応募方法・募集要項等詳しくは文化会館へお尋ね下さい。

Books インフォメーション

開館時間 / 午前10時～午後6時

9月の / 6、13、14、15、20、
休館日 / 23、27、30日

▶貸し出し:1人5冊まで
2週間

▶お探しの本がみあたらないと
きは「予約・リクエストカード」
をご利用ください。

タルイピアセンター図書館 ☎ 23-3746 みなよむ

今月の新刊より

一般書

- ・人類、月に立つ 上
(アンドルー・チエイキン NHK出版)
- ・どうなるベイオフ
(日本経済出版社)
- ・遣伝子組み換え食品の光と陰
(藤原邦達 農山漁村文化協会)
- ・転ばぬ先の介護ハンドブック
(講談社)
- ・バイキンが子どもを強くする
(藤田紘一郎 婦人生活社)
- ・机の上で飼える小さな生き物
(木村義志 草思社)
- ・いつでもどこでもEメール
(インプレス)
- ・沈まぬ太陽 3・4
(山崎豊子 新潮社)
- ・巷説百物語
(京極夏彦 角川書店)

児童書

- ・身近な危険化学物質を知ろう
(小峰書店)
- ・葉の裏で冬を生きぬくチョウ
(偕成社)
- ・ヒガンバナ
(かこさとし 小峰書店)
- ・風船でつくらう! たのしい動物園
(金の星社)
- ・メロンのじかん
(まじみちお 理論社)
- ・青い図書カード
(ジェリー・スピネッタ 偕成社)
- ・あら・ぶうこちゃん
(高畠純 BL出版)
- ・おばけ、びょうきになる
(ジャック・デュケノワ ほる出版)
- ・はとよ ひろしまの空を
(ポプラ社)

罪なくして罰せず 中坊公平

『罪なくして罰せず』

中坊公平著 朝日新聞社

住専の債権回収に奔走し、大蔵省や銀行、闇の暴力組織を相手に闘い続けた弁護士、中坊公平。公正無私を貫いた70年の人生を語り尽くします。



『永い夜』

ミシェル・レミュー 講談社

白黒の単調な絵本ですが、頁をめくると、不思議と自分自身に語りかけているような気持ちになります。世界で数々の賞を受賞しています。

ふるさと歴史探訪

発掘現場の不思議な穴



一度でも発掘現場を見たことがある人は、疑問に思ったことはありませんか? どうして小さな穴や大きな穴がいくつも掘ってあるのか。

もちろん最初は平面ですが、調査を進めていくと土の色や質が他と違うところが出てきます。これが遺構と呼ばれるものです。そしてその遺構の性格を確かめるためにそこに詰まっている土を掘りあげ、中から出てくる遺物などでその性格を判断するのです。

落とし穴のように見えるあの穴は、実はこういう意図であけられているのです。

(現在、府中御旅神社南で美濃国府跡発掘調査中)

休日診療当番医

月日	曜日	医療機関名	電話番号
9. 5	日	博愛会病院	23-1251
12	日	関ヶ原町関ヶ原病院	43-1122
15	祝(水)	関ヶ原町関ヶ原クリニック	43-2999
19	日	多賀内科医院	22-0107
23	祝(木)	関ヶ原町藤井病院	43-0032
26	日	博愛会病院	23-1251

診療時間 午前9時～午後4時30分

保健センター 電話 22-1021

◎子宮がんの施設検診
(古田産婦人科医院委託)
期 間 9月1日～10月30日の
木・日曜日、祝日を除く毎日
受 付 午前9時～正午、午後
2時～5時30分
対象者 30歳以上の方(昭和44
年3月31日までに生まれた方)
検診料 500円
申 込 先 古田産婦人科医院
(電話 22-0207)
◎ベアクラスのご案内
対象者 妊娠中のお母さんとお
父さん
と き 10月16日(土)午前9時30
分～正午
と ころ 保健センター
内 容 妊娠中の生活、健診等
のご案内、沐浴実習など
定 員 16組
申 込 先 保健センター(電話申
込可) 定員になり次第締切。

保健情報

9月の保健センター行事

行 事			日	時	場 所	対 象	内 容／持ち物など			
母	乳 幼 児 相 談	7日(火)	受付 9：30～11：00		保健センター	希 望 者	身体計測ほか／母子健康手帳			
	母親学級Bコース	2日(木)	9：30～13：00			妊 婦 で 希 望 者	妊娠中の食事と栄養／ごはん1食分、エプロン、ふきん			
	4 か 月 健 診	9日(木)	受付 13：15～14：30			H 11. 4月生まれ	内科診察ほか／母子健康手帳、「らん」の問診票			
	1歳6か月児健診	16日(木)	受付 13：15～14：30			H 10. 2月生まれ	※1歳6か月児健診、3歳児健診では母子ともに 歯科検診を行いますので、事前に歯みがきをしてきて下さい。			
	3 歳 児 健 診	17日(金)	受付 13：15～14：30			H 8. 8月生まれ				
	6～7か月児相談 離乳食学級 かみかみコース	28日(火)	受付9:30までにお入りください。 9：30～11：00			H 11. 1～2月生まれ	※6～7か月児相談と離乳食学級をあ わせて実施します。／母子健康手帳			
	遊びの教室 (プチプレクラブ)	16日(木)	受付9：45～11：15			H 9. 7～9月生まれ 第1子で申し込み者	／母子健康手帳、お茶			
	センター解放日	13日(月)	受付9：45～11：15			希 望 者	母子指導室などを解放します。			
	百日咳・ジフテリア ・破傷風(3種混合) 1期追加	13日(月)	受付 13：30～14：30			H 9. 1～3月生まれ				
		21日(火)	受付 13：30～14：30			H 9. 4～6月生まれ				
	28日(火)	受付 13：30～14：30		H 9. 7～9月生まれ						
子	ツベルクリン接種	1日(水)	受付 13：30～14：30		H 10. 7～9月生まれ	／母子健康手帳、「らん」の予診票				
		6日(月)	受付 13：30～14：30		H 10. 10～12月生まれ	※特別な事情がない限り、指定された 日時に受けてください。				
	ツベルクリン反応検査 B C G 接 種	3日(金)	受付 13：30～14：30		H 10. 7月～9月生まれで 1日(水)ツベルクリン接種者					
		8日(水)	受付 13：30～14：30		H 10. 10月～12月生まれで 6日(月)ツベルクリン接種者					
成 人	成人健康相談	3日(金)	9：30～11：00		老人福祉センター	希 望 者	血圧測定ほか／健康手帳			
	老人健康相談	6日(月)	13：30～15：00			希 望 者	保健婦による個別相談、血圧測定ほか／健康手帳			
	老人栄養相談	6日(月)	13：30～15：00			希 望 者	栄養士による個別相談／健康手帳			
	機能訓練 (喜楽座来セミナー)	6日・20日(月)	9：45～11：30		保健センター	申 込 者 及 び 希 望 者	＊体操のできる服装で おでかけ下さい。			
	機能訓練 (福々セミナー)	29日(水)	9：30～11：00		老人福祉センター	申 込 者	自己負担金各600円／健康手帳			
	肺・胃がん検診	22日(水)	受付9：00～10：30		保健センター	基本健診の結果血圧の高かった 人及び40歳以上の希望者	結果の説明ほか／健診結果票・健康手帳 みそ汁又はすまし汁の上澄み液(大さじ1杯程度)			
	巡回健康相談	10日(金)	9：30～11：30		岩手公民館	昭和34年3月31日までに 生まれた人	／健康手帳、受診票 (ご家庭へ届かなかった方は、当 日保健センターで発行します。) ＊大腸がん検診の容器配布と説明及び回 収を行います。 ＊歯科検診もありますので歯を磨いてお でかけ下さい。			
	基本健康診査	2日(木)	受付 13：00～14：30	保健センター	金福地、戸海、永長、葉生					
		7日(火)	受付 13：00～14：30		不破中前					
		14日(火)	受付 13：00～14：30		綾戸2,3,6,10					
20日(月)		受付 13：00～14：30	綾戸9,ユニチカバナタ ウン,ユニチカ西							
22日(水)		受付 13：00～14：30	庄司川、大峯、最横、朝倉							
27日(月)		受付 13：00～14：30	堅瀬古、谷中、境野							
29日(水)		受付 13：00～14：30	西沢、南森下、泉宮住宅、東 森下、横瀬古、レンゲローズ							
30日(木)		受付 13：00～14：30	昭和、新町、共栄、朝日、大興							
老 人	結核定期健康診断	2日(木)	9:30～11:30	下町集落センター	2日(木)	13:30～15:00	宮代県営住宅集会所	中学校卒業以 上で学校・職 場などで受診 の機会のない 人 金具やボタン のついていな い衣類でお出 かけください。 ／受診票		
		3日(金)	9:30～11:30	合原公民館	3日(金)	13:30～15:30	合原公民館			
		7日(火)	9:30～11:30	垂井町農村婦人の家	7日(火)	13:30～15:30	駒引コミュニティセンター			
		8日(水)	9:30～11:30	東公民館	8日(水)	13:30～15:00	平尾転作研修所			
		9日(木)	9:30～11:30	宮代公民館	9日(木)	13:30～15:30	宮代公民館			
		14日(火)	9:30～11:30	宮代公民館	14日(火)	13:30～15:30	宮代公民館			
		16日(木)	9:30～11:30	府中コミュニティ防災センター	16日(木)	13:30～15:30	府中コミュニティ防災センター			
		17日(金)	9:30～11:30	保健センター	17日(金)	13:30～15:30	府中公民館			
		27日(月)	9:30～11:30	保健センター	27日(月)	13:30～15:30	保健センター			
		29日(水)	9:30～11:30	不破中クラブハウス	29日(水)	13:30～15:30	表佐南体育館			
		30日(木)	9:30～11:30	垂井町役場	30日(木)	13:30～15:30	垂井町役場			
		栄 養 教 室	14日(火)	受付 9：30～13：30		保健センター	受 講 申 込 者		／エプロン、ふきん、米0.5カップ	
			30日(木)	受付 9：30～13：30			ヘルスメイト		健康づくりのための正しいウォー キング／タオル、上ぐつ等	
食生活改善推進員 中央研修会	3日(金)	9：30～12：00		中央公民館	ヘルスメイト	健康づくりのための正しいウォー キング／タオル、上ぐつ等				

いただきます！

学校給食センター
☎ 22 1465

元気なおなかで

元気なからだ

毎日便が出ていますか。どんな便が出たか観察していますか。「そんな汚いものことなんか考えたくない。」という人も多いかもしれません。が、「うんちやおならは自分の分身」と思っ



て毎日観察したいものです。一日に出るうんちの量は、100から250グラムあり、平均は150グラムくらいです。そして、黄土色や黄褐色でバナナのような形をしたものが毎日出ているれば、バランスのとれた食生活で体も健康だということになります。しかし、便秘ぎみだったり、げりをしていたり、色が黒褐色だったり、その日によってうんちは体の調子や食べたものの量や種類などによって変化します。

うんちの色のもと、食べものの消化を助ける消化液のうちのひとつ「胆汁」に含まれる胆汁色素です。胆汁は、食べもののなかの「脂肪」の消化と吸収を助

ける消化液で、肝臓でつくられ、胆のうで濃縮され、十二指腸にでてきて、食べものと混ざりあいます。この時の胆汁は、黄色か黄緑色をしています。このあと、食べものと一緒に小腸や大腸を通るうちに、胆汁色素は腸内細菌の作用をうけて、黄土色や黄褐色に変化します。ですから、うんちの色は黄土色や黄褐色となるわけです。しかし、肉類を多く食べると黒っぽく変わり、まっ黒なタールのようであれば、胃や小腸などで出血している可能性があります。量が少なかったり、毎日出ない時は、食物繊維が足りないことが多いのです。また、うんちやおならのにおいは、肉などのタンパク質が多い食事をするとき臭くなり、穀物やいも類、野菜などがたつぷりとれていると臭くないのです。これは、腸内細菌の作用で、タンパク質や脂肪が多いと「腐敗」がおこり（臭い）、糖分が多いと分解されて乳酸などができる「発酵」がおこる（臭くない）ためです。

＜うんちのにおいがかわるわけ＞



メニュー紹介

★大根と生しいたけのサラダ

◎材料（2人分）

大根	160グラム
生しいたけ	20グラム
ロースハム	10グラム
酢	小さじ2
しょうゆ	小さじ2
塩・こしょう	少々
油	小さじ3
レタス	2枚

◎作り方

- ①大根・ハムは千切り、生しいたけは焼いてから千切りにする。
- ②①を混ぜドレッシングを作り①を混ぜる。
- ③レタスをしき②を盛りつける。

年金チェックコーナー

Q

老齢基礎年金を受け取る年齢は、65歳だけでなく、支給開始年齢を早めたり、先に延ばしたりできると聞きました。本当ですか。

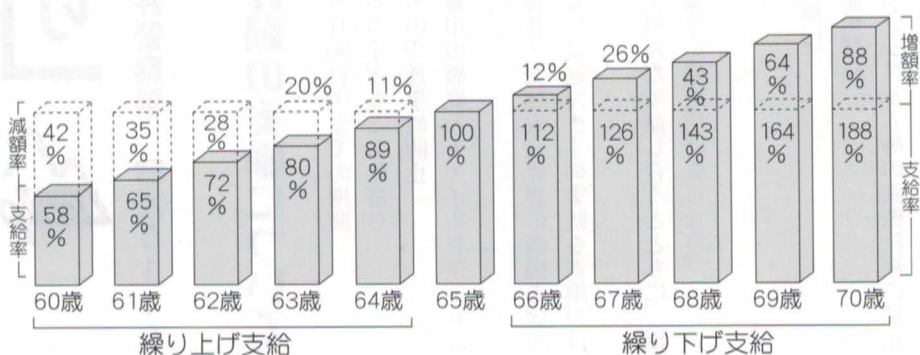
A

老齢基礎年金の支給開始年齢は、本来65歳とされていますが、本人が希望すれば、60歳から64歳の間でも受けることができます。これを「繰り上げ支給」といいます。ただし、この場合の支給額は65歳から受ける額より減額されてしまいます。（支給開始年齢が若いほど年金額は低くなり、60歳の場合は、65歳から受ける年金額の58%になってしまいます。）

また、一度減額された支給額は、生涯変わりません。※この他にも「繰り上げ支給」には、制限があります。一方、66歳以降に繰り下げて受けることもできます。これを「繰り下げ支給」といいます。

この場合は、反対に支給開始年齢が遅くなる分、65歳から受ける額より増額された年金を受け取ることができ、増額された支給率は「繰り上げ支給」と同じように生涯変わりません。老齢基礎年金は、老後の支え

となる大切なものです。受け取る時期などは、慎重に考えたいので、お決めください。なお、65歳で受け取る年金を100%とした場合の支給率は次のとおりです。



みんなの ／ 広 場

この広場はみんなでつくるコーナーです。

▶町へのご意見▶イラスト▶マンガ▶楽しんでいる人やグループ▶がんばっている人などを紹介していきます。

紙上、匿名やペンネームは自由ですが、お便りにはあなたの住所、氏名、電話番号を忘れずに書いてください。

●総務課庶務係 (☎ 22 - 1511、内線 214)

テレカをもらおう ? 広報クイズ③③

3つの中から正解を選び、ハガキに書いて送ってください。
正解は、広報のどこかに載っています。

① 垂井町の平成11年8月1日現在の最年長者は何歳ですか？

A 105歳

B 110歳

C 115歳

② 防災の日は何日ですか？

A 9月21日

B 9月11日

C 9月1日

③ 9月9日は何の日ですか？

A 救急の日

B 119番の日

C 110番の日



《応募方法》

★ハガキに広報クイズ③③と書き
答えの記号(例①—A)、住所
氏名、年齢、世帯主、町へのご
意見や広報の感想などを書いて
送ってください。

★応募先 垂井町 1532-1
垂井町役場総務課庶務係

★応募締切日 9月30日(木)

★全問正解者の中から抽選で、
5名の方に観光テレホンカード
をプレゼントします。

★当選者発表 本紙11月号

《広報クイズ③③の当選者発表》

正解は①—A、②—C、③—

Aでした。正解者の中から次の
5名の方が当選されました。

木村良丞(垂井)山崎しず子(垂

井)西野由紀(垂井)富田京子(表

佐)中村敏美(梅谷) (敬称略)

多くのご応募ありがとうございました。
抽選に漏れた方ごめ
んなさい。またご応募ください。

警察だより



垂井警察署

☎ 22 0110

秋の全国交通安全運動の実施について

・ 実施期間

9月21日(火)から9月30日(木)までの期間

・ スローガン

地域ぐるみで守ろう子どもとお年寄り

・ 運動の重点

○高齢者と子どもの交通事故防止

○シートベルト着用 of 徹底とチャイルドシートの
着用促進

運動の目的は、交通安全知識の普及・交通安全思想の高揚を図る
ことにより、交通ルールを守り正しい交通マナーの実践を習慣づけ
ることにあります。

家庭や職場で、交通安全についてみんなで話し合うとともに、地
域でもみんなで声をかけ合い交通安全の輪を広げましょう。

☆ 道路交通法の一部改正

(1)平成11年11月1日から施行

・ 運転中の携帯電話の使用禁止

・ 運転中のナビゲーションシステム等の画像注視の禁止

(2)平成12年4月1日から施行

・ チャイルドシートの着用義務化

※ 垂井警察署や垂井町役場ではチャイルドシートリサイクル
運動を実施しています。不要になったチャイルドシート
の提供していただける方や、チャイルドシートが欲しい方
があったら、ご連絡ください。

(詳細は垂井警察署・交通安全協会・垂井町役場総務課管
財係へ)



たくましく育て タルのチビツ子

栗原・南瀬古

くりた さちえ
栗田 祥恵ちゃん (5歳)

(護さんのお子さん)

幼稚園がとても楽しいさっちゃん。魚やざりがにを捕るのが大好きな女の子です。ちよっぴり泣き虫のところがりますが、元気いっぱいです。8月からスイミングスクールに入り、「早くお姉ちゃんみたいに泳げるようになりたい」と頑張っているそうです。「姉妹仲良く、元気に育ってほしい」とお母さんの規子さん。

今朝の秋喪ごころ解きて句座にあり

石川 新樹

蔵戸聞く瞬時冷気の流れ身に

清水 瑠璃

バーゲンの一役担ふ金魚かな

江崎 真一

峰雲の重なり合ひて遠き沖

広瀬 実

金魚に名付け老夫婦侘住まひ

小畑 美智子

夕焼や影つなぎ合ふ異人墓地

沢島 郁子

黒百合の香をオホツクの風が消す

工藤 星峰

煩惱を断てず欲念秋彼岸

高木 良山

打ち鳴らす太鼓のひびき夏の夜

多賀 光男

さんらんば含み絵手紙書きにけり

高木 和子

垂

井

文

芸

(俳句)

手でつくふ酒の甘さや苔清水

服部 真六

酸っぱさを庭一面に梅を干す

高木 淑子

鬘を靡かせ少年バイクに南風

稲川 量

犬も亦抱かれて茅の輪くぐりけり

川瀬 文江

夕の鐘青梅雨といふ深庇

戸倉 照子

一舟に芭蕉の影の滲むる月

桐山 栄

北濃の終着駅に秋あかね

内海 史郎

術成りて涼しく老ゆる大櫓

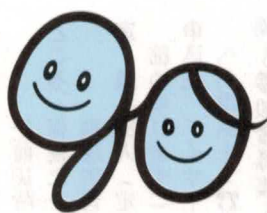
北村 昭三

黒南風の大海原も包みけり

山田 貞夫

蛇穴に入りて安堵と淋しさと

西田 厚堂

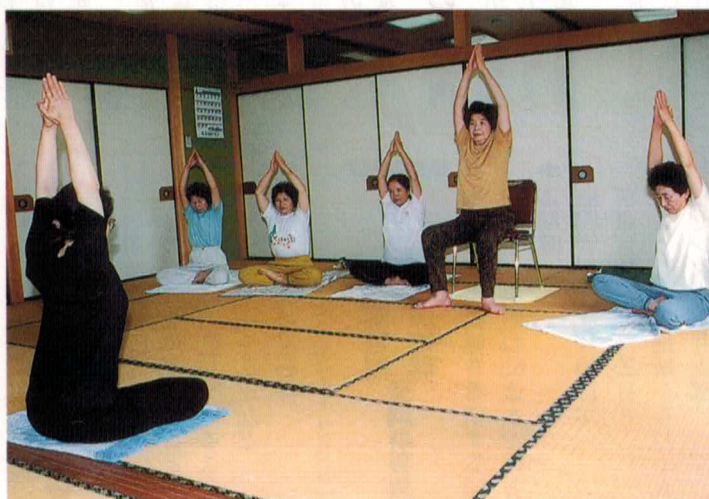


はりきっています！ 私たち

グループ紹介

ヨーガ教室

今回は、毎月3回月曜日(午後1時30分〜3時)に岩手公民館で活動しているヨーガ教室(渡邊成子代表、会員7人)を紹介します。この教室は平成元年からスタートし、松谷洋子先生が指導されています。ヨーガの呼吸法を主体とし、年齢に関係なく誰もが無理せず、体を動かせる練習をされています。渡邊代表は「ヨーガは体の調子に合わせて、ゆったりとした動作でできます。健康維持のために、参加を希望される方はお気軽にお越しください」と話しておられました。



介護保険制度施行に伴う 保健・医療・福祉サービスの 利用説明会の開催について

平成12年4月から介護保険制度が施行されることに伴い、保健・医療・福祉サービスが円滑に提供されるように、現在サービスを利用されている方や今後これらのサービスを利用される予定の方を中心に、次のとおり各地区においてサービス利用の説明会を開催します。ぜひご出席ください。

日 時	場 所	対 象
9月8日(水) 19:30～21:00	中央公民館 2階大会議室	井地区 垂地
9月9日(木) 19:30～21:00	東大公民館 大会議室	東地区 東地
9月11日(土) 19:30～21:00	宮代公民館 大会議室	宮地区 宮地
9月13日(月) 19:30～21:00	表佐公民館 大会議室	表地区 佐地
9月17日(金) 19:30～21:00	合原公民館 大会議室	原地区 栗地
9月20日(月) 19:30～21:00	府中公民館 大会議室	中地区 府地
9月22日(水) 19:30～21:00	岩大公民館 大会議室	岩地区 手地

介護保険Q&A

Q 介護サービスを利用したいときは、どうすればいいのですか？

A 介護保険では、介護サービスを利用する前に、まず「申請」が必要になります。

そして、どれくらいの介護が必要かを公平に判定する「要介護認定」の審査を受けてから、介護サービスを利用することになっています。

申請をするとは訪問調査員が自宅を訪問し、面接調査が行われます。その調査票と主治医の意見書をもとに、不破郡介護認定審査会においてどれくらいの介護が必要かなどについて審査・判定されます。

判定は、該当しない場合は「自立」、該当する場合は「要支援」

「要介護」と認定されます。要支援・要介護の方は、介護が必要な状態かどうかだけでなく、介護の手のかかり具合（要介護度）も判定されます。この要介護度により、在宅サービスを受けられる額や施設に入った場合のサービスの額が異なります。

要介護認定を受けた方は、居宅介護支援事業者を選んで必要なサービスを相談し、介護サービス計画を作成してもらいます。

在宅でサービスを受ける場合、要介護度に応じて受けられる額の範囲内で介護支援専門員の助言を受けて、心身の状態や家庭の状況などに適したサービスを選ぶことができます。なお、介護サービスの計画作成には、利用者負担はありません。

痴呆性老人の 介護方法を考えよう

町在宅介護支援センターでは、痴呆性老人を介護する家族や痴呆に関心のある方を対象に、「痴呆の正しい理解」「介護の方法」「的確な福祉サービスの利用方法」などを講師や参加者と話し合いながら考える会を開催します。多数のご参加をお待ちしています。

とき 9月22日(水)午後1時30分～2時30分

ところ 町在宅介護支援センター
(〒234-658、老人保健施設あいかわ内)

講師 老人保健施設あいかわ
施設長 淵上 哲医師

在宅老人家族介護者教室開催

デイサービスセンターでは、在宅で療養されているお年寄りの自立と介護者の負担軽減を図るため、在宅老人家族介護者教室を開催します。

今回は、栄養士による「簡単にできる介護食」の実習です。食べることは、お年寄りの楽しみの一つです。実際の食生活に役立つよう、日頃の介護食を見直し、らくらくクッキングを考えてみましょう。お年寄りのおられる家族の方や介護に関心のある方はぜひご参加ください。

とき 9月18日(土)
午前10時～11時45分
ところ 保健センター
調理実習室

定員 30人(定員になり次第締め切ります。)

申込先 デイサービスセンター
へお電話を(〒227-67)

参加者募集
染織家・所鳳弘先生の
薬草染め教室

ヤドリギ・ヤマモモ・マリリー
ゴールド等を素材に、染織家・

所鳳弘先生に特別指導をしていただきます。

〇日時 9月30日(木)
9:30～14:00

〇場所 勤労青少年ホーム

〇持ち物 エプロン、ゴム手袋、
マリリーゴールドの花びら(自宅にある方は両手一杯分程度持参ください)

〇材料代 500円(当日持参)

〇定員 25名

〇申込み 9月16日(木)までに産業課農林係(内線234)へ

※希望者に、昼食用の薬草弁当(一千元)の注文を承ります。

節目健康診査のご案内

町では、早い時期から自分の健康管理に心がけてもらおうと満30・35歳の方を対象に健康診査を実施します。

対象者 昭和38年4月1日～39年3月31日生または昭和43年4月1日～44年3月31日生で他に健診の機会のない方

健診期間 10月1日(金)～30日(土)
健診場所 町内医療機関
健診料 無料

※対象者には、受診票を送りましたが、届いていない場合は、保健センター(〒21021)までお知らせください。

町営住宅空家入居者を募集

町では、空家住宅の入居者及び入居補欠者を募集します。

入居を希望される方は、9月3日(金)から17日(金)までに建設課へお申し込みください。

入居資格

〇町内に住所または勤務場所があること

〇同居親族があること

〇所定の収入基準であること

〇現に住居に困窮していることが明らかであることなど

照会先 建設課庶務係
(内線227・228)

技能講習 造園管理 受講者募集

対象者 雇用就業を希望する55歳以上おおむね65歳までの方

申込期限

造園管理 9月30日(木)

在庫管理 9月20日(月)

照会先 (社)大垣地域シルバー人材センター垂井支部

(〒231585)

ホームヘルパー 募集

町社会福祉協議会では、職員を募集します。

職種 ホームヘルパー
パートヘルパー

募集人数 若干名

応募資格 ・町内在住の50歳までの健康な方 ・ホームヘルパー2級以上講習修了者または看護婦資格者 ・普通運転免許所持者

勤務条件 土・日曜日、祭日及び夜間勤務できる方
提出書類 履歴書、健康診断書、ホームヘルパー等資格の写し

募集締切日 9月20日(月)
申込先・照会先 町社会福祉協議会(福祉会館内、☎23335)

お忘れなく!!

地域振興券の使用期限は

9月20日まで

垂井町地域振興券の使用期限は、9月20日(月)です。

交付を受けた方で、まだ地域振興券を手元をお持ちの方は、忘れずにご利用ください。

また、特定事業者の換金期限は、12月20日(月)までです。こちらもお忘れなく。

文学散歩のお知らせ 童話の森新美南吉記念館・杉本美術館を訪れる

とき 10月19日(火)

行程 午前8時20分タリイピアセンター発→童話の森新美南吉記念館見学→昼食→杉本美術館見学→午後5時タリイピアセンター着(予定)

参加費 1人6000円
募集人数 44人(定員になり次第締め切ります。)

主催 町読者サークル協議会
申込・照会先 町読者サークル協議会事務局(タリイピアセンター内、☎233746)

ヘルストロン(健康機器)をお気軽にご利用ください

町は、ヘルストロンを、福祉会館、老人福祉センター、各地区公民館に設置しています。

ヘルストロンは、長時間使用すると、体がだるくなったりすることがあります。掲示してある注意事項を確認のうえご利用ください。

使用上で分からないことがありましたら、職員にお気軽にお尋ねください。

【朝市情報】

新鮮!安全!!安い!!!

朝市に出かけませんか

各地域で、朝市が定期的に行われています。

早起きは「三文の徳」の諺があるように、少し早く起きて、朝市に出かけてみませんか。

○ふれあい宮代朝市
毎月第4日曜日
6時30分～南宮大社駐車場
毎月第3土曜日
7時～JA府中支店前

○岩手ふれあい朝市
(2・12月) 第1日曜日
7時～善哉記念館南駐車場
毎月第2日曜日
6時30分～JA東部支店前

地域子育て支援事業

とき

○9月2日(木)
内容…水遊びをしよう

○9月9・16日(木)
内容…祖父父母と遊ぼう

○9月22日(水)
内容…体操をしよう

○9月30日(木)
内容…車を作ろう

毎週午前9時～午後3時
とこ 地域子育て支援センター
1 (表佐保育園)

注意事項 子育てに関する相談時間は午前10時～11時です。

◎移動子育て支援センター開設
とき・ところ

○9月7日(火) 府中保育園
○9月21日(火) 宮代保育園
両日とも午前9時30分～正午

内容…廃材で遊ぼう
照会先 地域子育て支援センター
1 (☎230767)

たのしく食べる長寿食教室

へのおさそい

食生活改善協議会では、ひとり暮らしの方や高齢者だけの世帯の方を対象に、料理教室を開催します。

地域	期日	場所	対象地区
東	10月4日(月)	不破中前集会所	東3、永長、ユニチカ前、不破中前、綾戸9号
	11月18日(木)	農村婦人の家	綾戸1号、2号、3号、4号、5号、6号、7号、8号、10号
宮代	10月5日(火)	天満集会所	朝倉、北野、庄司川、宮処、神明、市場、城屋敷、レンゲローズ
	10月15日(金)	宮代公民館	中屋敷、最横、谷川、堅瀬古、大峯、横瀬古、西沢、谷中、南森下、境野、泉宮住宅、東森下
表佐	9月9日(木)	表佐公民館	全自治会
	9月17日(金)	合原公民館	全自治会
府中	11月8日(月)	新井集会所	府中第7、東大滝、大滝、新井、高瀬ヶ丘、西大石、東大石

時間…午前9時30分～12時30分
※参加ご希望の方は、開催日1週間前までに保健センター(☎221021)へお申し込みください。参加は無料です。

「地域医療福祉ボランティア養成講座」受講者募集

とき 9月28日(火)～30日(木)
午前10時～午後3時

ところ 関ヶ原病院

対象者 不破郡内在住で、関ヶ原病院でボランティア活動をしてみたい方

定員 15人程度

内容 看護、介護、福祉等の補助に関する講義と介護実習

申込方法 9月16日(木)までに、大垣保健所総務課企画調整係(☎731111内線264・265)へ電話でお申し込みください。

「サニーハイツ レンゲローズ」募集

岐阜県住宅供給公社では、サニーハイツレンゲローズの9月完成の建売住宅購入者を募集します。また、注文住宅、宅地分譲については、先着順で受け付けています。

募集期間 9月25日(土)～10月3日(日)午前10時～午後4時

募集内容 建売住宅 5戸
土地面積…約62・9～85・1坪
建物面積…約32・5～38・2坪

照会先 岐阜県住宅供給公社地域開発課(☎058127711053)

戸籍の窓

7月16日～8月15日

お誕生



住所 お子さん 親さん

ご結婚

氏名

住所



府中	小竹	将太	初男・千恵美
宮代	小坂	菜々美	覚・優子
宮代	面村	阿依奈	健一・実紀
宮代	河原	未佳	俊治・順子
宮代	桐山	真奈帆	伸一・智恵美
宮代	宮崎	祐也	淳・香織
垂井	勝	真里奈	康明・直子
宮代	村田	貴博	良典・みゆき
府中	北川	慶悟	哲也・千夏
東神田	近藤	歩	恭弘・純子
東神田	鐘ヶ江	穂	慎司・美津子
垂井	浅野	今日子	斗志男・洋子
東神田	北川	はづき	雄司・桂
綾戸	大槻	啄也	正人・康恵

おくやみ



住所 氏名

年齢

垂井	垂井	岩手	宮代	岩手	垂井	垂井	宮代	綾戸	綾戸	表佐	大石	岩手	表佐	表佐	宮代	岩手
高木	中村	宮川	岩田	溝口	竹田	新井	桐山	廣瀬	和田	繁田	安田	出口	廣瀬	島田	多賀	伊藤
金吾	敏勝	清一	謹一	正之	愛子	幹雄	みつゑ	信夫	延次	史郎	よね	はつゑ	庄二	保	正年	チヨ子
88歳	49歳	83歳	87歳	69歳	80歳	83歳	86歳	65歳	68歳	66歳	89歳	68歳	79歳	55歳	57歳	68歳

垂井野球スポーツ少年団が県大会へ出場！

第23回西濃選抜学童野球大会がこのほど、朝倉運動公園野球場で行われ、垂井野球スポーツ少年団がみごと初優勝を果たしました。同少年団は、9月11・12日に大野郡丹生川村で開幕する県大会に西濃ブロック代表として出場します。活躍が期待されます。



良好な生活環境を確保し
清潔なまちづくりを推進

10月1日からスタート

町では、ポイ捨てによる空き缶等の散乱やふん害を防止するため、垂井町ポイ捨て等防止条例を平成11年10月1日から施行します。(詳細については10月号に掲載します。)

心配ごと相談所

弁護士相談日変更
のお知らせ

心配ごと相談所・弁護士相談日が、9月は21日(火)、10月は26日(火)に変更になります。ご注意ください。

表紙の写真

赤ちゃんふれあい体験学習が8月5日、保健センターで開かれ中学生38人が参加しました。赤ちゃんとふれあうことで生命の尊さ、育児の大切さを学んでもらうのがねらいで、4ヶ月児健診の場を利用して行われました。

中学生は、オリエンテーション(人形を使つての赤ちゃんの抱き方実習など)を受けた後、母子1組に2人ずつ付き添いました。

5グループに分かれて行われた反省会では「あやすと笑つてくれたのでよかった」「短い間だったけどすごく可愛かった。けど、夜も世話をするので大変だと思った」などの感想が聞かれました。

人のうごき

平成11年8月1日現在

●人口 29,373人 (+26)



男

14,491人(+7)



女

14,882人(+13)

●世帯 9,063世帯 (+24)

() 内は前月比